

Поздравление 110  
с Новым годом  
от министров  
зарубежных стран  
(1995г)

кат-во мэфф. 6.

N 9637

ИИР

Перевод с португальского

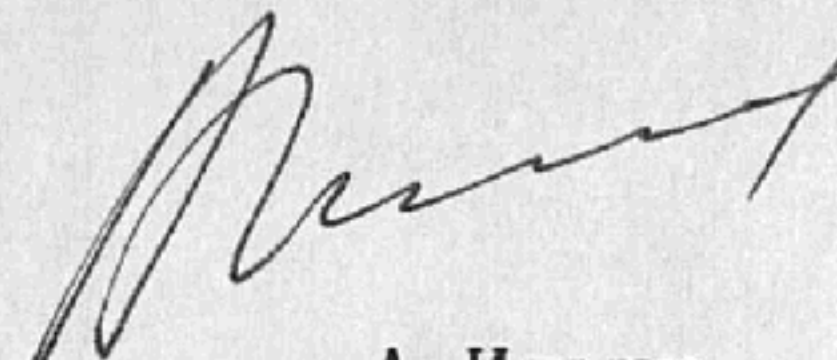
На конверте: ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

На открытке: Премьер-министр Португалии  
Анибал Каваку Силва  
желает счастливого Рождества  
и хорошего Нового Года.

(подпись)

Лиссабон, декабрь 1994 года

Перевел:



А.ИЛЬИН

1000 1000 1000 1000

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

PHYSICAL CHEMISTRY

LABORATORY

CHICAGO, ILL.

(1000)

1000 1000 1000 1000

1000 1000

1000 1000

Open my. name replace in for yourmen 0206.812  
Kobuf

H20

Aníbal Cavaco Silva  
Primeiro - Ministro de Portugal  
Deseja um Feliz Natal  
e Bom Ano Novo

Aníbal Cavaco Silva

Lisboa, Dezembro de 1994

HB

*Season's Greetings*

*and*

*Best Wishes for the New Year*

*Deputy Prime Minister and  
Minister for Foreign Affairs of Japan*

*and*

*Mrs. Yohei Kono*

114

Перевод с английского

Надписи на конверте

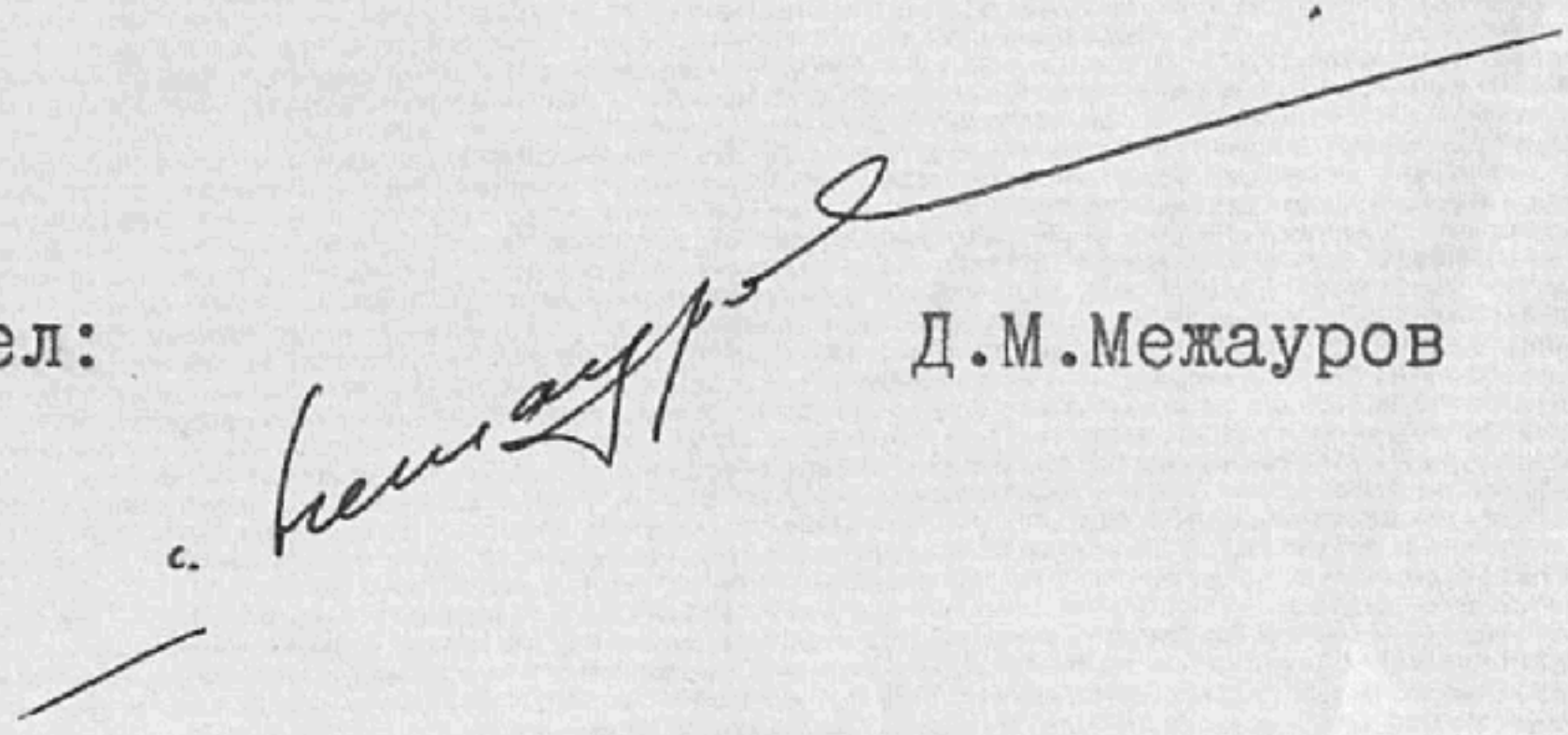
Его Превосходительству  
Президенту Российской Федерации  
г-ну Б.Н.Ельцину и г-же Ельциной

Содержание открытки

Примите наилучшие пожелания и поздравления  
по случаю Нового года.

Заместитель премьер-министра,  
министр иностранных дел Японии  
Ёхэй Коно г-жа Коно

Перевел:



Д.М.Межауров



El Ministro de Asuntos Exteriores

Con mis mejores deseos  
para el año 1995.

Jarfolan

Javier Solana Madariaga

Надпись на конверте:

116

Его Превосходительству Господину Борису Н. Ельцину,  
Президенту Российской Федерации  
Российская Федерация

Текст на поздравительной открытке:

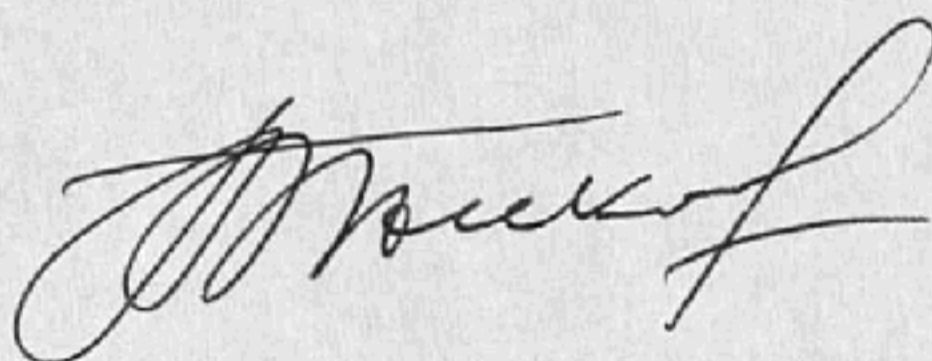
Министр Иностранных Дел

С наилучшими пожеланиями в новом 1995 году.

Подпись

Хавьер Солана Мадарьяга

Перевел:



А.ПАНКОВ

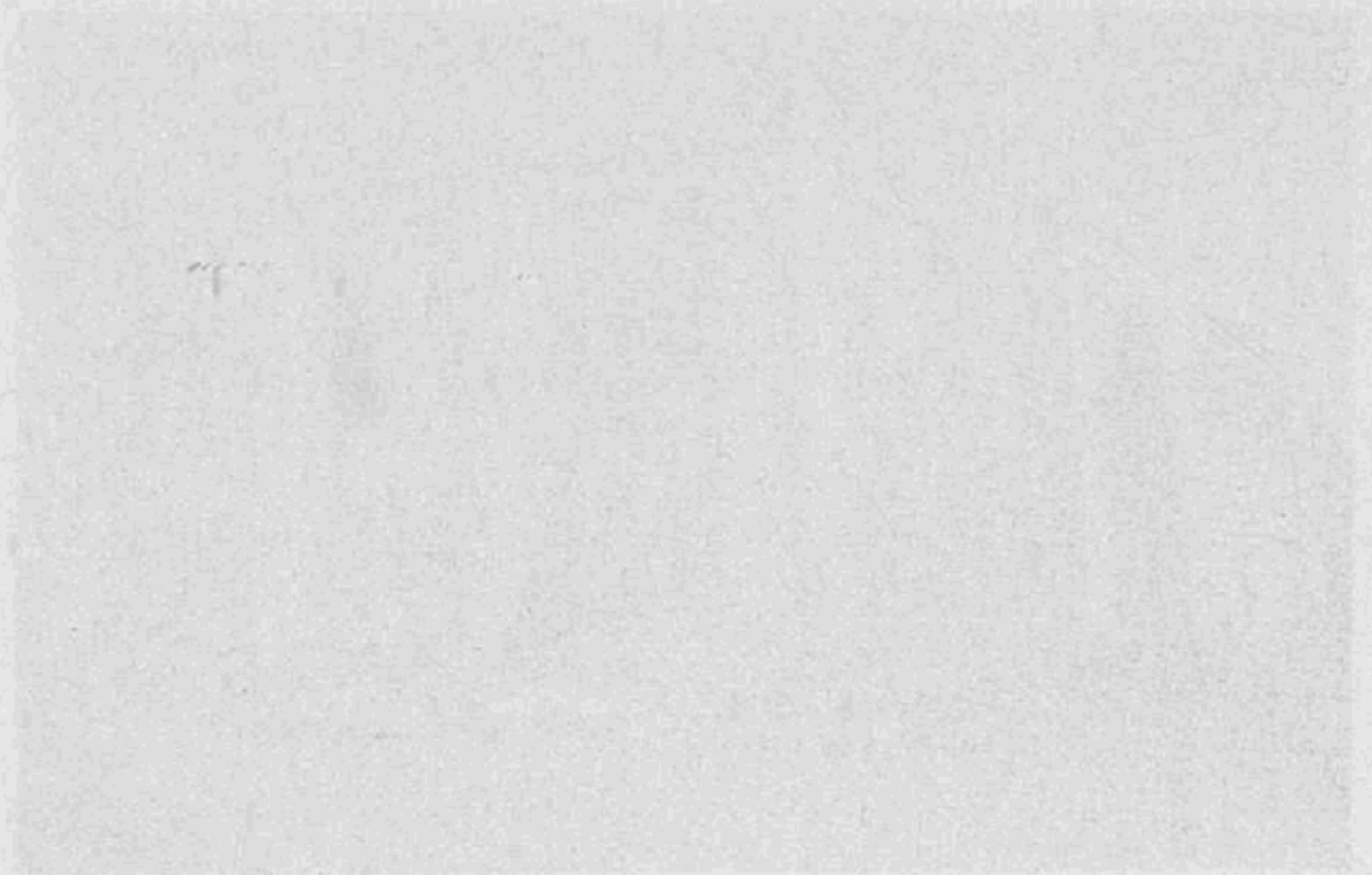
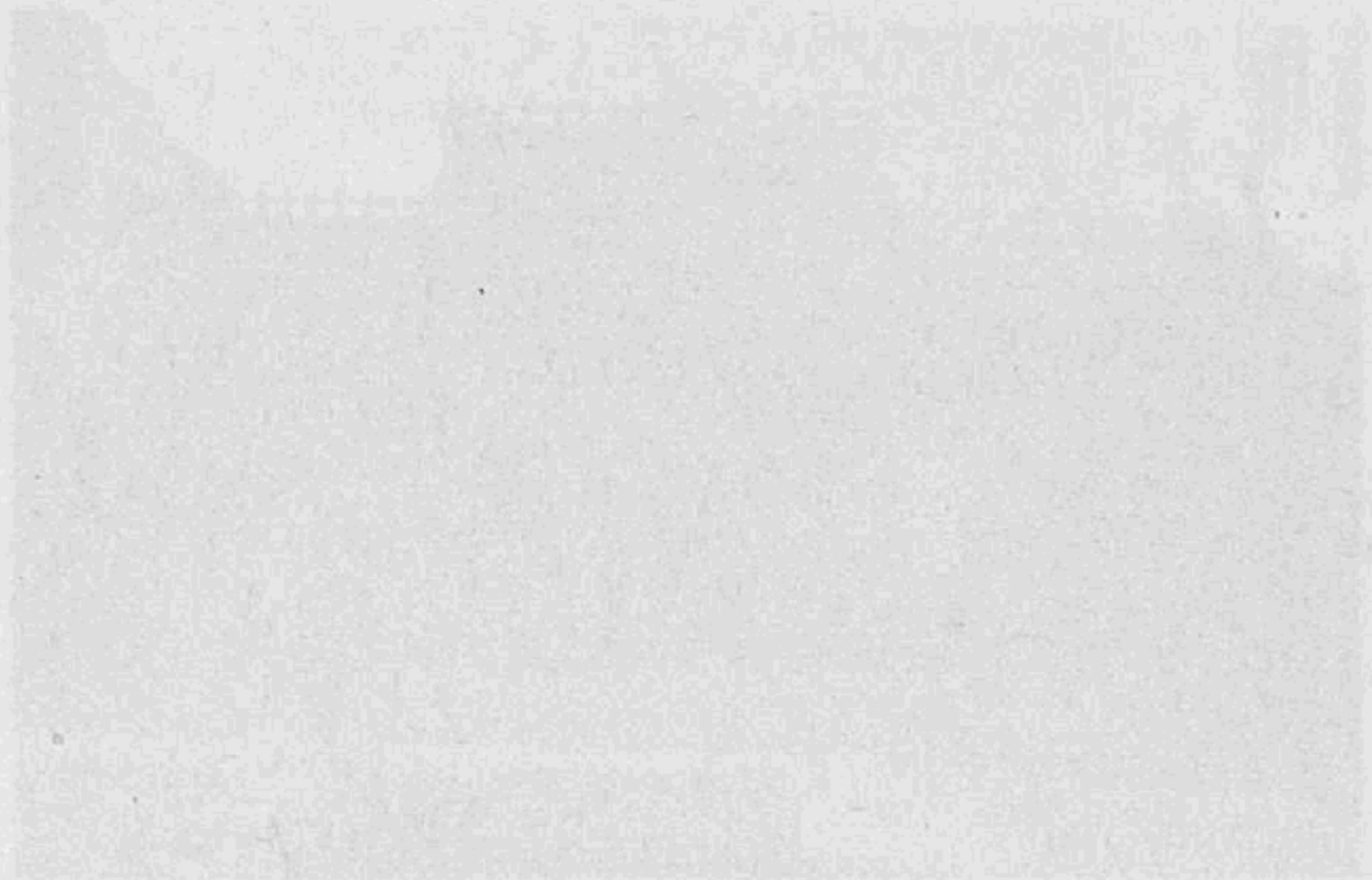


117



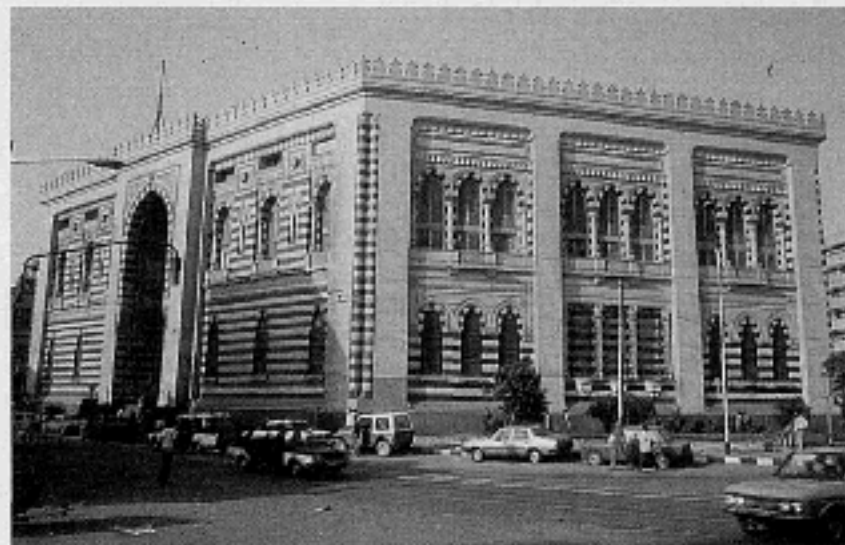
جمهورية مصر العربية  
ARAB REPUBLIC OF EGYPT

118



Handwritten text, possibly a signature or name, located below the left rectangular area.

Handwritten text, possibly a signature or name, located below the right rectangular area.



Islamic Museum



Coptic Museum

119  
*Season's greetings*

**AMRE MOUSSA**  
Minister of Foreign Affairs

CAIRO

Перевод с английского

Адрес на конверте:

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ГОСПОДИНУ БОРИСУ ЕЛЬЦИНУ,  
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Надпись на открытке:

С наилучшими пожеланиями по случаю Нового года.

АМР МУСА,  
МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЕГИПЕТ  
г.Каир

Перевел:



О.Левин





122

*Поздравления и наилучшие  
пожелания*

*Даглас и Сара ХОГГ*

*Государственный министр иностранных дел и  
по делам Содружества  
Лондон*

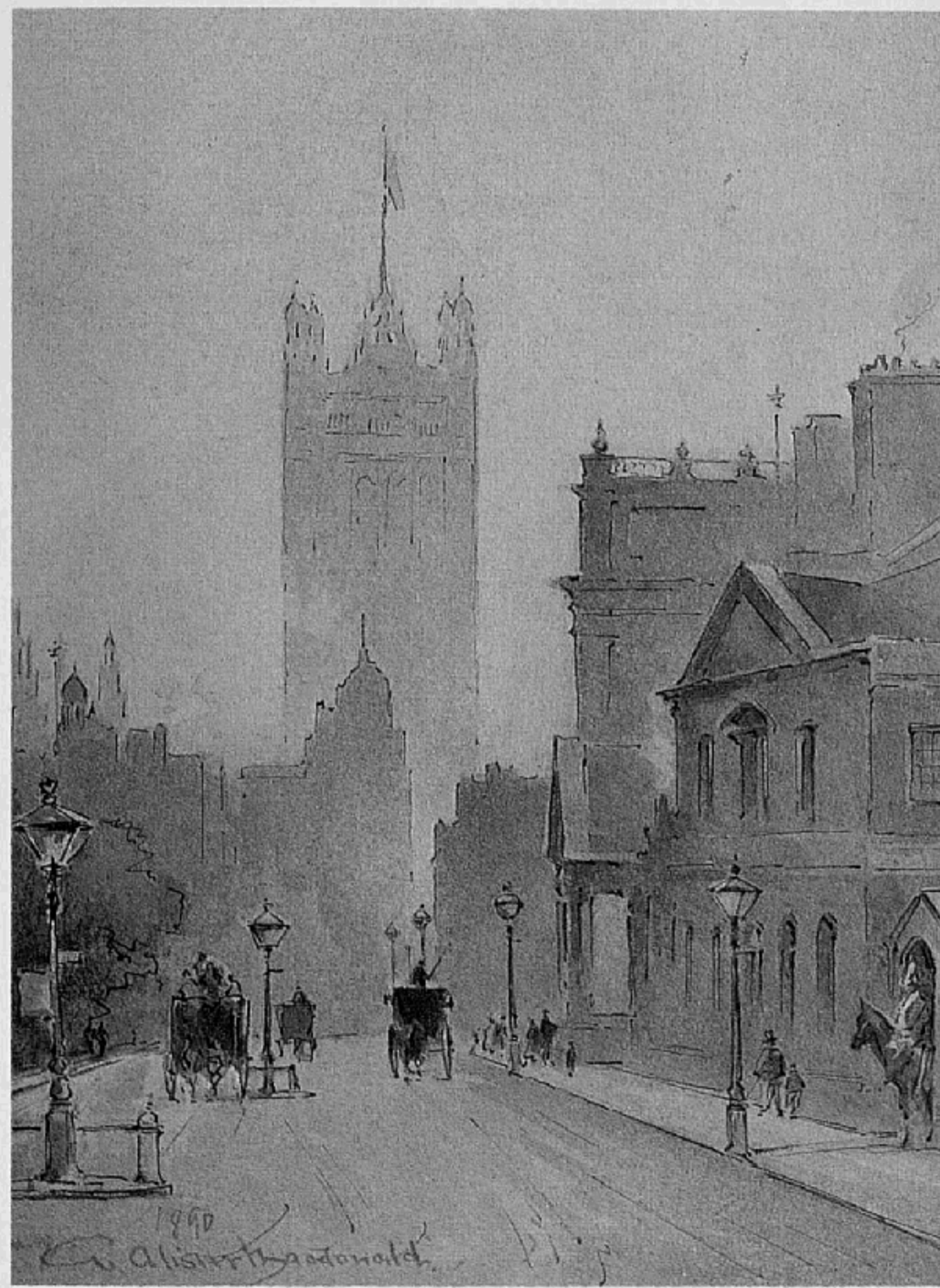
124

Season's Greetings

from

*[Handwritten signature]*

Foreign and Commonwealth Office



A VIEW OF WHITEHALL 1890  
Original by G. Alistair MacDonald



125

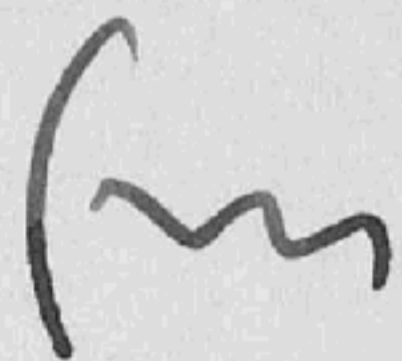


С наилучшими пожеланиями  
к Рождеству и Новому году

Даглас и Джуди ХЭРД

Министерство иностранных дел и  
по делам Содружества  
Лондон

With all Good Wishes  
for Christmas  
and the New Year

  
Douglas and Judy Hurd.